31986R0490

PADOMES REGULA (EEK) Nr. 490/86

(1986. gada 25. februāris),

ar ko Spānijas un Portugāles pievienošanās dēļ groza Regulu (EEK) Nr. 357/79 par statistikas apsekojumiem apgabaliem, kas apstādīti ar vīnogulājiem

EIROPAS KOPIENU PADOME,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Spānijas un Portugāles Pievienošanās aktu, un jo īpaši tā 396. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā Spānijas un Portugāles pievienošanās dēļ ir jākoriģē Regula (EEK) Nr. 357/79 ([1]), kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3768/85 ([2]);

tā kā šajā korekcijā jānosaka termiņi pirmajiem apsekojumiem, kas jāveic jaunajām dalībvalstīm, lai pēc iespējas ātrāk varētu iegūt datus, kas ļauj novērtēt stāvokli vīna tirgū;

tā kā būtu jāparedz, ka Kopiena izdara finansiālu ieguldījumu izdevumos, kuri rodas jaunajām dalībvalstīm par pirmo pamata apsekojumu, ko paredz Regula (EEK) Nr. 357/79;

tā kā pagaidu apsekojumu rezultātiem, ko paredz minētā regula, jābūt pieejamiem jaunajām dalībvalstīm, lai būtu iespējams novērtēt stāvokli vīna tirgū;

tā kā Spānijas Karaliste pievienošanās sarunu gaitā apņēmās veikt pirmo pamata apsekojumu gadā pēc pievienošanās; tā kā Portugāles Republika veiks ar vīnogulājiem apstādīto apgabalu apsekojumu 1987. gadā un pirmo pamata apsekojumu 1989. gadā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EEK) Nr. 357/79 groza šādi.

1. Regulā iestarpina šādu pantu:

"*1.b pants*

Spānijas Karaliste veic pirmo pamata apsekojumu 1987. gadā saskaņā ar šo regulu. Minētais apsekojums attiecas uz stāvokli pēc izrakšanas, stādīšanas no jauna vai pārstādīšanas 1986./87. vīnkopības gadā.

Portugāles Republika veic pirmo pamata apsekojumu 1989. gadā. Minētais apsekojums attiecas uz stāvokli pēc izrakšanas, stādīšanas no jauna vai pārstādīšanas 1988./89. vīnkopības gadā."

2. Regulas 4. panta 3. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

"3. Teritoriālās vienības, kas minētas 2. punktā, 2. panta 2. punkta B daļā un 3. punkta A daļā, un 3. panta 3. punktā, ir šādas:

— Vācijas Federatīvajā Republikā: vīnkopības reģioni, kas noteikti saskaņā ar 3. pantu Padomes 1979. gada 5. februāra Regulā (EEK) Nr. 338/79, ar ko izdoti īpaši noteikumi attiecībā uz noteiktos reģionos ražotiem kvalitatīvajiem vīniem ([1]) un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 3687/84 ([2]),

— Grieķijā: vīnkopības reģioni, kas uzskaitīti pielikumā,

— Spānijā: vīnkopības reģioni, kas uzskaitīti pielikumā,

— Francijā: departamenti vai departamentu grupas, kas uzskaitītas pielikumā,

— Itālijā: provinces,

— Portugālē: vīnkopības reģioni, kas uzskaitīti pielikumā,

— pārējās attiecīgajās dalībvalstīs: visa valsts teritorija.

([1]) OV L 54, 5.3.1979., 48. lpp.
([2]) OV L 341, 29.12.1984., 5. lpp."

3. Regulas 5. panta 4. punktam pievieno šādu teikumu:

"Spānijas Karaliste nosūta minēto detalizēto aprakstu līdz 1987. gada 30. jūnijam, un Portugāles Republika līdz 1990. gada 30. jūnijam."

4. Regulas 6. panta 1., 5. un 6. punktu aizstāj ar šādiem:

"1. Par katru vīnkopības gadu attiecīgās dalībvalstis nosūta Komisijai datus par vidējo ražu no hektāra, izsakot to vīnogu misas vai vīna hektolitros no hektāra vai saražoto vīnogu decitonnās no hektāra, kura iegūta no apgabaliem, kas apstādīti ar vīna šķirņu vīnogulājiem, un sadalīta ražas kategorijās, kas minētas 2. punktā.

Minētos datus nosūta sākot ar 1979./80. vīnkopības gadu par Vāciju, Franciju un Luksemburgu, 1982./83. vīnkopības gadu par Itāliju un Grieķiju, 1987./88. vīnkopības gadu par Spāniju, un 1989./90. vīnkopības gadu par Portugāli.

5. Par katru vīnkopības gadu attiecīgās dalībvalstis paziņo Komisijai, sīki par katru teritoriālo vienību, provizoriskos aprēķinus par svaigu vīnogu, vīnogu misas vai vīnu vidējo dabīgo spirta tilpumkoncentrāciju, izteiktu tilpuma procentos vai Eksles grādos, kas ražoti apgabalos, kuri apstādīti ar vīna šķirņu vīnogulājiem, ko parasti izmanto, lai ražotu:

([1]) OV L 54, 5.3.1979., 124. lpp.
([2]) OV L 362, 31.12.1985., 8. lpp.

— NRR kvalitatīvos vīnus,

— citus vīnus:

— tostarp vīnus, kas obligāti paredzēti tāda dzeramā spirta ražošanai, ko iegūst no vīna ar reģistrētu izcelsmes vietas nosaukumu.

Minētos datus paziņo sākot ar 1979./80. vīnkopības gadu par Vāciju, Franciju un Luksemburgu, 1982./83. vīnkopības gadu par Itāliju un Grieķiju, 1987./88. vīnkopības gadu par Spāniju, un 1989./90. vīnkopības gadu par Portugāli.

6. Ikgadējo informāciju, kas minēta 1. un 5. punktā, paziņo pēc katra vīnkopības gada līdz 1. aprīlim. Informāciju par ražas kategorijām, kas minētas 2. punktā, iesniedz termiņā, kas noteikts 4. panta 1. punktā. Šā panta 3. punktā minētās prognozes par vidējo ražu no hektāra iesniedz:

— pirmo reizi līdz 1981. gada 1. oktobrim par Vāciju, Franciju un Luksemburgu, līdz 1984. gada 1. oktobrim par Itāliju un Grieķiju, un līdz 1991. gada 1. oktobrim par Spāniju un Portugāli,

— pēc tam, ik pēc pieciem gadiem līdz 1. aprīlim, izņemot otro prognozi par Itāliju un Grieķiju, ko attiecīgās valstis iesniedz pēc diviem gadiem."

5. Regulas 9. pantu aizstāj ar šādu tekstu:

"*9. pants*

Izdevumus, kas nepieciešami, lai veiktu pamata apsekojumu par stāvokli pēc 1978./79. vīnkopības gada Vācijā, Francijā un Luksemburgā, pēc 1981./82. vīnkopības gada Itālijā un Grieķijā, pēc 1986./87. vīnkopības gada Spānijā un pēc 1988./89. vīnkopības gada Portugālē, apmaksā Kopiena līdz vienotas likmes summai, kas vēl jānosaka."

6. Pielikumam pievieno šādus sarakstus

Regulas 4. panta 3. punktā minēto teritoriālo vienību saraksts:

"SPĀNIJĀ

1. Galisija
2. Astūrija
3. Kantabrija
4. Basku zeme A (Alavas province)
5. Basku zeme B (Gipuskojas un Biskajas province)
6. Navarra
7. Larjoha
8. Aragona A (Saragosas province)
9. Aragona B (Ueskas un Teruelas province)
10. Katalonija A (Barselonas province)
11. Katalonija B (Tarragonas province)
12. Katalonija C (Heronas un Leridas province)
13. Baleāru salas
14. Kastīlija un Leona A (Burgosas province)
15. Kastīlija un Leona B (Leonas province)
16. Kastīlija un Leona C (Valjadolidas province)
17. Kastīlija un Leona D (Samoras province)
18. Kastīlija un Leona E (Avilas, Palensijas, Salamankas, Segovijas un Sorijas province)
19. Madride
20. Kastīlija-Lamanča A (Albasetes province)
21. Kastīlija-Lamanča B (Sjudadrealas province)
22. Kastīlija-Lamanča C (Kuenkas province)
23. Kastīlija-Lamanča D (Gvadalaharas province)
24. Kastīlija-Lamanča E (Tolēdo province)
25. C. Valensiāna A (Alikantes province)
26. C. Valensiāna B (Kasteļonas province)
27. C. Valensiāna C (Valensijas province)
28. Mursijas reģions
29. Estremadūra A (Badahosas province)
30. Estremadūra B (Kaseresas province)
31. Andalūzija A (Kadisas province)
32. Andalūzija B (Kordovas province)
33. Andalūzija C (Uelvas province)
34. Andalūzija D (Malagas province)
35. Andalūzija E (Almērijas, Granadas, Haenas un Seviļas provinces)
36. Kanāriju salas

PORTUGĀLĒ

1. Apgabals starp Duru un Minju
2. *Trás-os-Montes*
3. Krasta Beira
4. Iekšbeira
5. Ribatežu un austrumu apgabali (*Oeste)*
6. Alentežu
7. Algarvi
8. Azoru salas
9. Madeiras salas".

2. pants

Šī regula stājas spēkā 1986. gada 1. martā.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1986. gada 25. februārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
G. BRAKS